

Juvora

JUVORA™ Dental Disc

Manuale di lavoro



Manuale di lavoro

Istruzioni per l'uso, norme di sicurezza

La lavorazione di JUVORA Dental Disc deve rispettare rigorosamente il presente manuale di lavoro.

Sicurezza sul lavoro:

L'utente deve avere competenze in relazione alla tecnica dentale e conoscere le norme di sicurezza sull'utilizzo delle tecniche dentali.

JUVORA raccomanda l'uso di occhiali (per lavori di fresaggio), di un dispositivo di aspirazione e di una maschera antipolvere da utilizzare per tutti i lavori di fresaggio.

ATTENZIONE: Questo manuale di lavorazione prevede l'uso di prodotti delle seguenti società:

- 3M ESPE
- GC
- Anaxdent

Altre possibili combinazioni per il rivestimento JUVORA PEEK, si trovano alla fine di questo manuale di lavorazione.

Altri possibili sistemi di rivestimento non riportati in questo elenco devono essere testati prima dell'uso e rispettare la normativa ISO 11405. L'esito della durezza deve essere di >10MPa.

Indicazioni:

Per la fabbricazione di strutture utilizzate nella produzione di:

- i. Protesi dentarie mobili e overdenture parziali o complete;
- ii. Protesi implantari e barre implantari;
- iii. Corone anteriori e laterali e ponti laterali a 3 unità (massimo 1 elemento intermedio).

Indice

Questo manuale fornisce informazioni su:

- Il giusto utilizzo del materiale PEEK Juvora dental disc
- Costruzione e suggerimenti di progettazione in base al tipo di impiego
 1. Struttura applicata ad impianti
 2. Barra applicata ad impianti
 3. Costruzioni terziarie
 4. Protesi scheletrate
 5. Lavori di fissaggio
 6. Lavori telescopici
 7. Ponti e corone
- Fresaggio di JUVORA™ Dental Disc
- Rimozione della struttura fresata dal disco
- Posizionamento dei denti
- Raccomandazioni sulla preparazione delle superfici (sistemi di bonding)
- Applicazione del silano e preparazione dei denti artificiali
- Applicazione del “Fondo Opaco”
- Applicazione dell'opaco in diverse colorazioni
- Dentina e Gengiva Flow – Fissaggio dei denti alla struttura
- Rivestimento di un dente
- Correzioni
- Rivestimento di JUVORA con corone in zirconio fresate
- Sistemi di rivestimento acrilici
- Sistemi di rivestimento in materiale composito
- Sistemi in cemento

Non tutti i capitoli di questo manuale di lavoro sono applicabili a tutte le indicazioni.

Preparazione del modello

Raccomandazioni per la preparazione del modello:

Modello da digitalizzare con lo scanner:

Il modello per il processo di scansione può essere prodotto in gesso. La superficie non deve essere riflettente.

Modello per l'allestimento e il completamento:

Oltre a un modello in gesso, può essere utilizzato un modello in plastica trasparente. (utilizzare materiali di rivestimento fotopolimerizzabili)



Preparazione del modello:

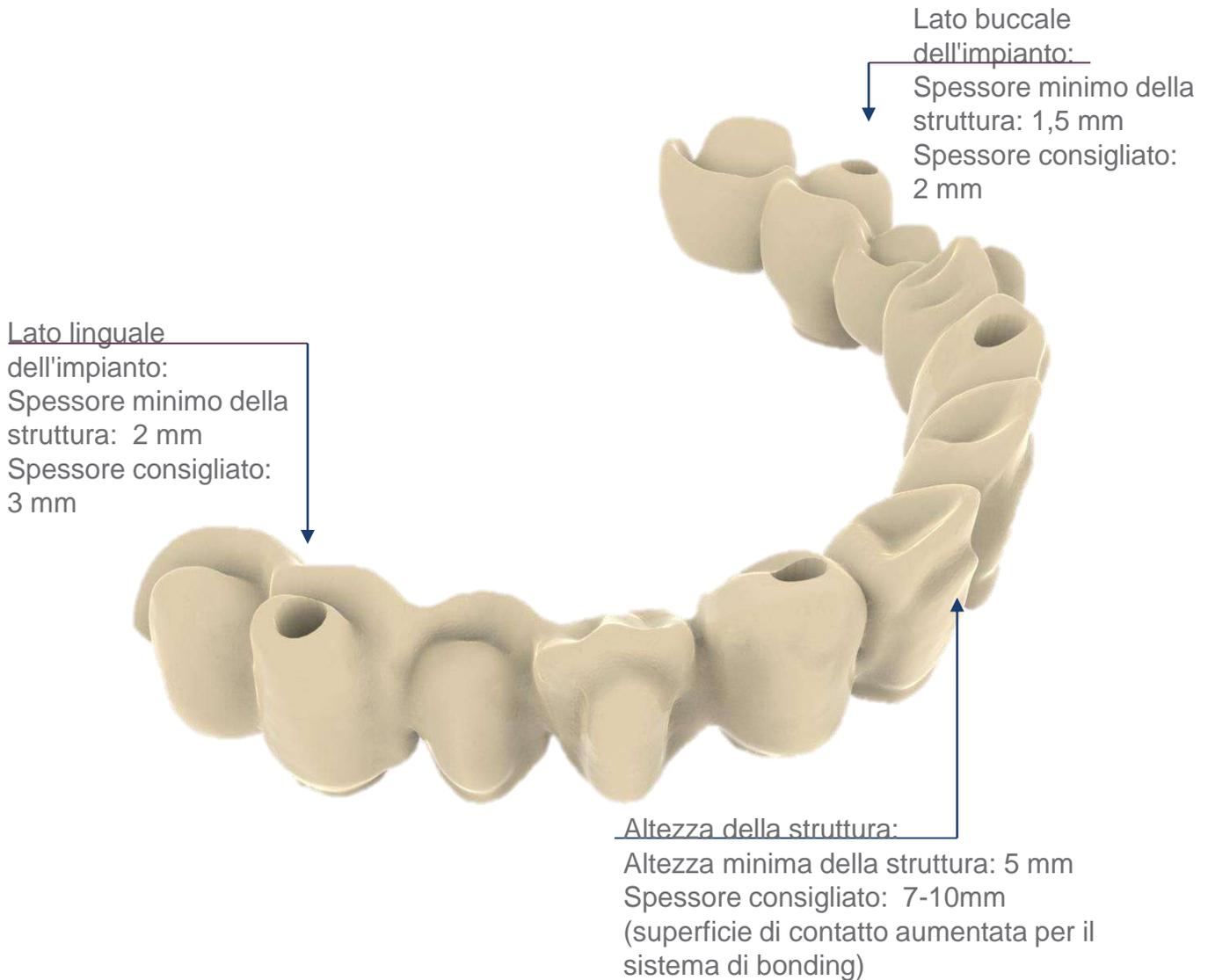
Si raccomanda di coprire di cera le parti ritentive per risparmiare tempo durante il successivo posizionamento.

Risoluzione per la scansione:

Per la scansione si consiglia una risoluzione quanto più alta possibile, una risoluzione inferiore a 1 milione di poligoni determina imprecisioni.

Costruzione e design in funzione dell'uso

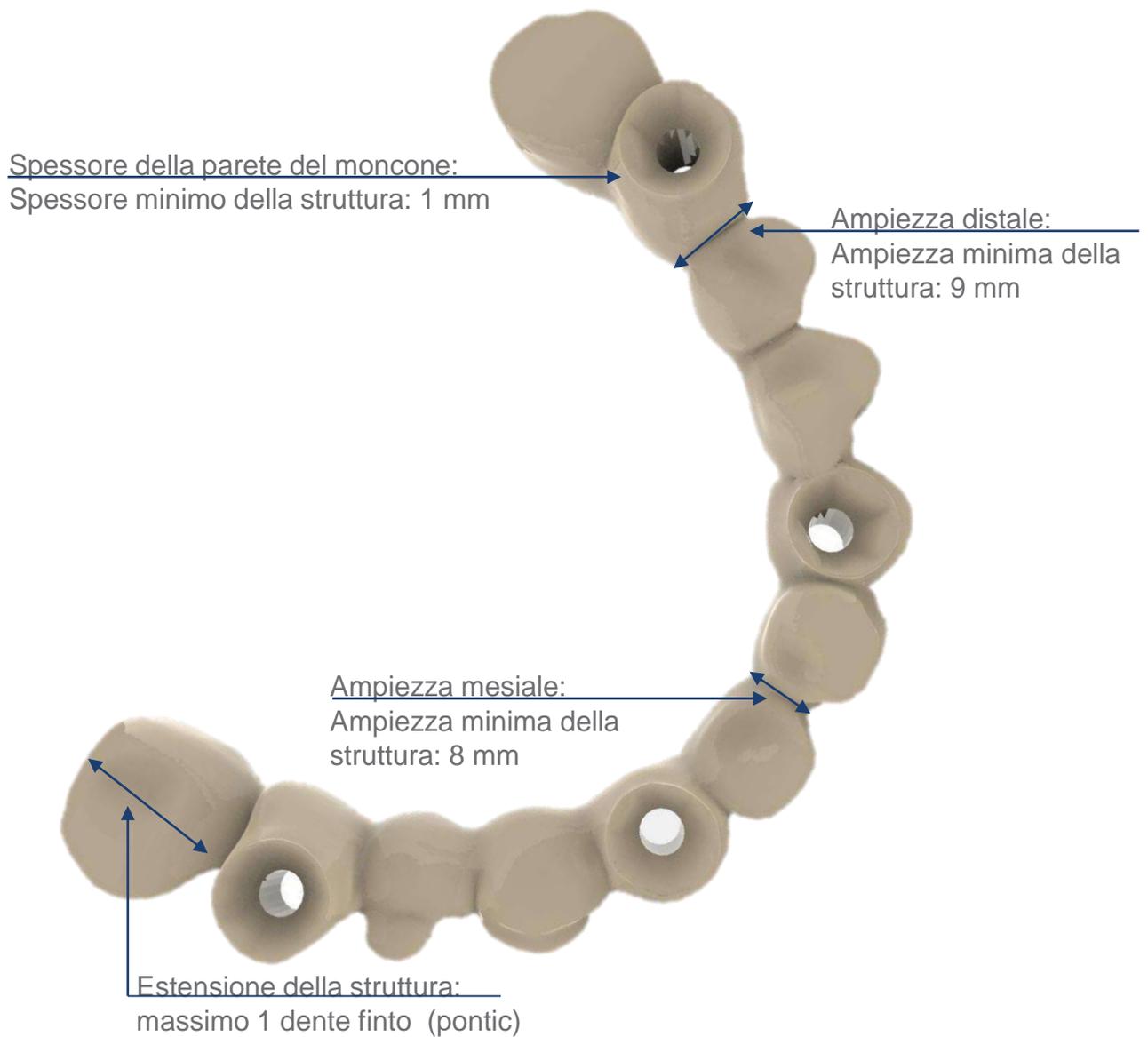
struttura applicata all'impianto



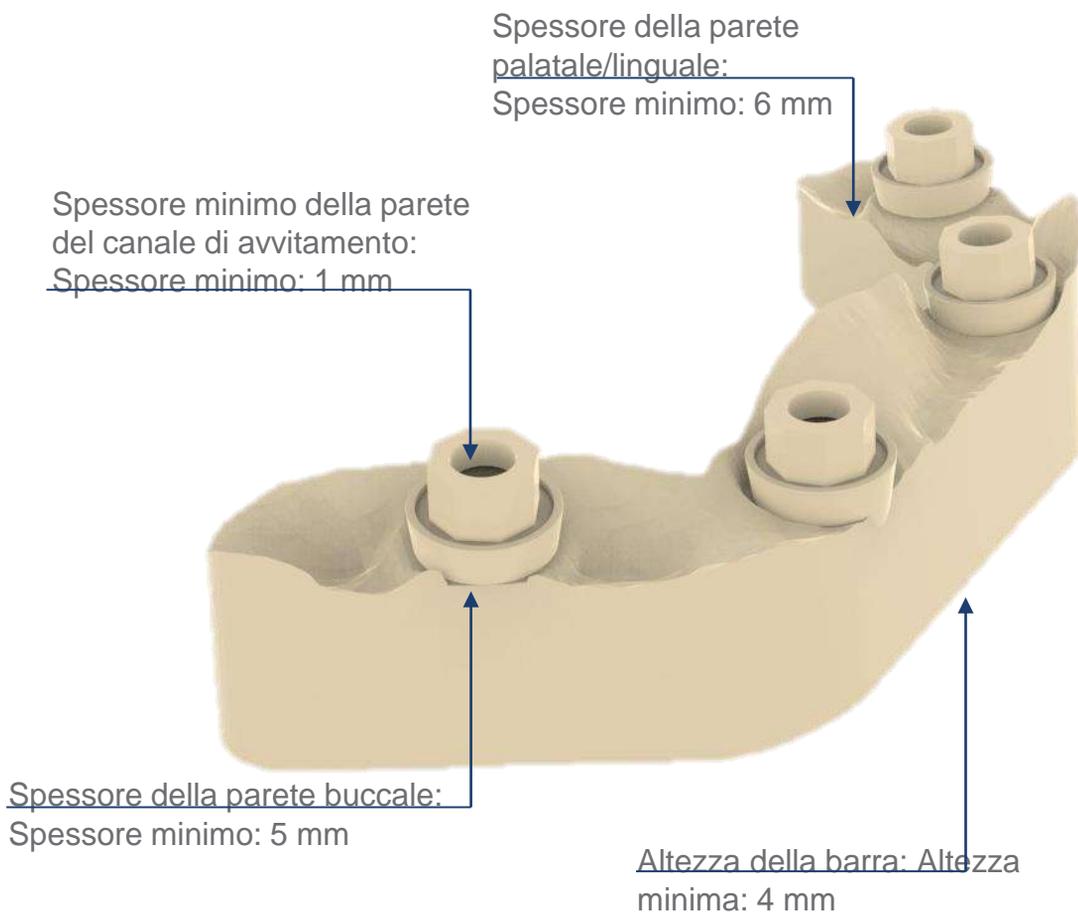
Placca di protezione palatale:

Evita danni del composito adesivo o il distacco del rivestimento. Il contatto del dente antagonista, se possibile, non deve avvenire nel punto di adesione tra la struttura e il rivestimento.

Impianto applicato e avvitato



Barra poggiante su impianto



Uso di un attacco:

Per fissare un attacco, si prega di utilizzare il sistema di bonding descritto a pag: 24

Barra per costruzione secondaria

Barra poggiante su
impianto:

La costruzione secondaria
deve sempre essere
supportata da una barra
poggiante su impianto.



Placca di protezione:
Sono necessarie placche di
protezione nelle regioni
linguale o palatale, se non si
desidera utilizzare un arco
trasversale o linguale. Serve
anche per la stabilità.

Spessore della struttura
nell'area oclusale, linguale
o buccale:
Spessore minimo: 2mm

Attacchi:

Per l'applicazione di un elemento di attacco si prega di utilizzare uno dei sistemi di bonding descritti a pagina 24

Placca di protezione palatale:

Evita danni del composito adesivo o il distacco del rivestimento. Il contatto del dente antagonista, se possibile, non deve avvenire nel punto di adesione tra la placca di protezione e il rivestimento.

Costruzione di protesi scheletrica

Ganci:

i ganci devono essere a forma di goccia.
Dimensione, spessore minimo:
2mm spessore/3mm altezza

Arco trasversale:

Spessore minimo: 2 mm
Ampiezza minima: 8 mm

Ritenzioni:

Diametro delle ritenzioni
max: 2 mm
Distanza minima dal bordo
esterno: 1 mm
Distanza minima tra le
ritenzioni: 2 mm

Rinforzo a T:

Necessario per forza e
stabilità
Spessore minimo: 1,5 mm²

Suggerimento per la procedura di fresaggio:

Per una maggiore stabilità e minori vibrazioni durante la fase di fresaggio, si consiglia di tenere chiusi i ganci o di collegarli tra di loro.

Elementi di ancoraggio rimovibili

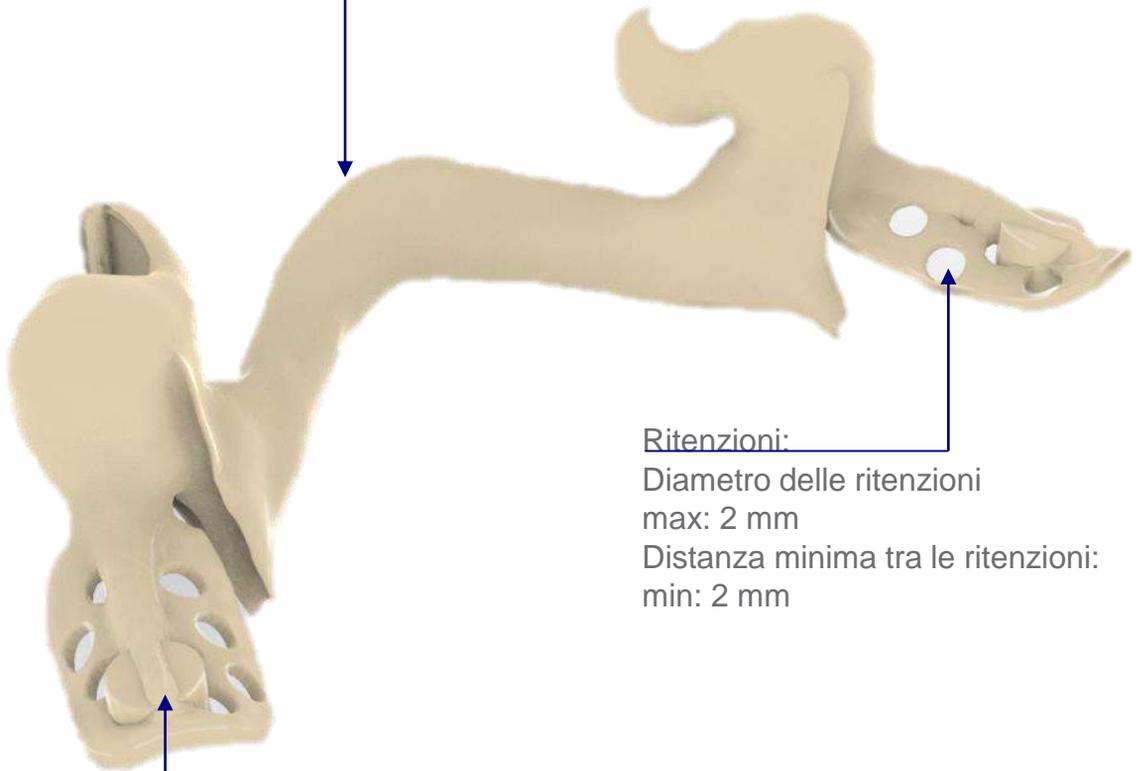
Arco linguale:

Spessore minimo: 2 mm
Altezza minima: 8 mm

Bordi terminali:

Non devono esserci parti ritentive taglienti, solo forme arrotondate e morbide.

Spessore minimo: 2 mm
Altezza minima 1,5 mm.



Ritenzioni:

Diametro delle ritenzioni
max: 2 mm

Distanza minima tra le ritenzioni:
min: 2 mm

Rinforzo a T:

Necessario per forza e
stabilità.

Spessore minimo: 1,5 mm²

Uso di un attacco:

Per fissare un attacco, si prega di utilizzare il sistema di bonding descritto a pag: 24

Elementi di ancoraggio rimovibili

Arco linguale:

Spessore minimo: 2 mm
Altezza minima: 5 mm

Arco trasversale:

Spessore minimo: 2 mm
Ampiezza minima: 8 mm



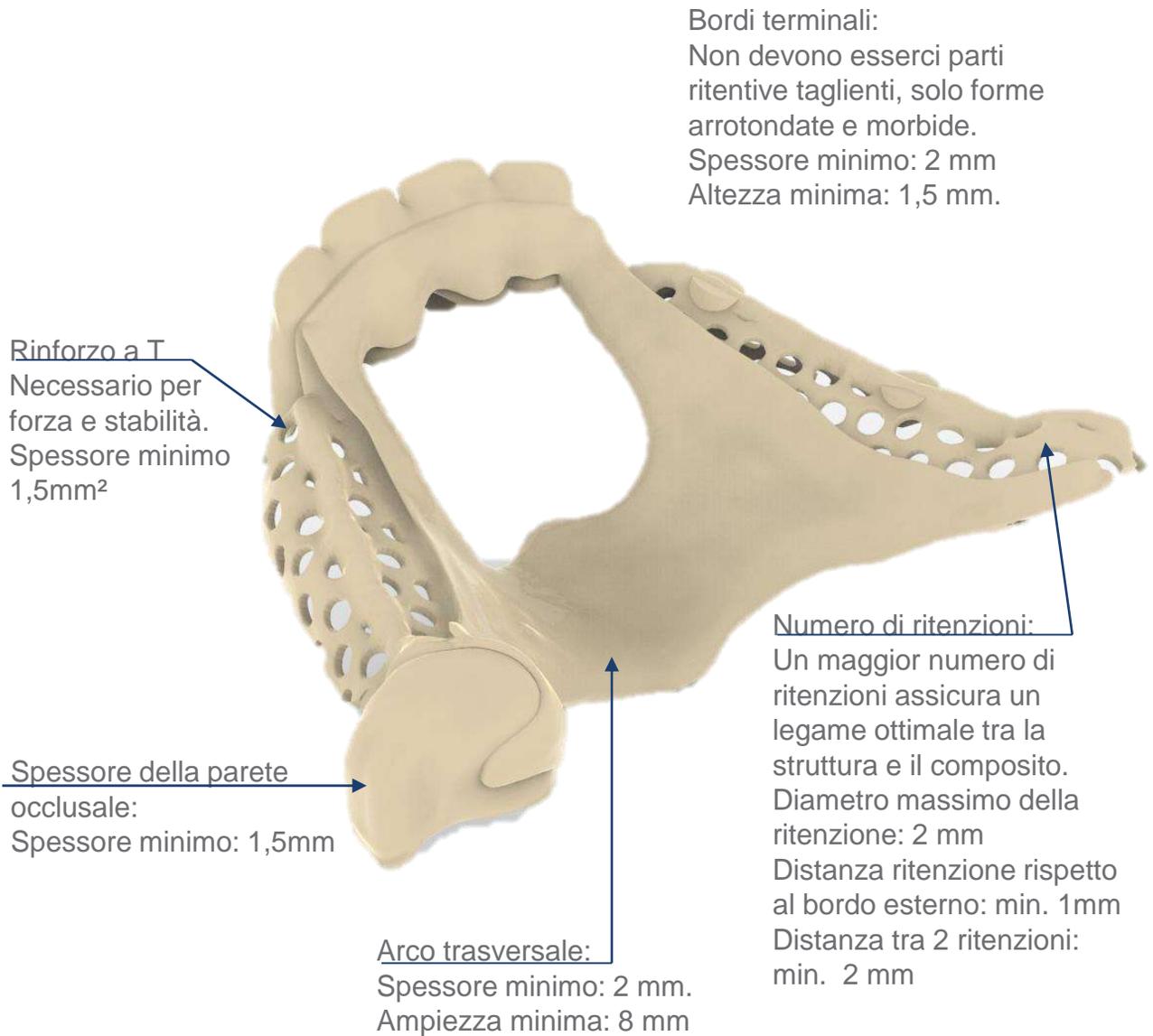
Struttura per ancoraggio:

Spessore minimo per le seguenti aree:
Occlusale: 1 mm, eccetto le aree completamente anatomiche, per le quali lo spessore della parete deve essere superiore a 1,5mm.
Buccale: 2 mm
Linguale: 2 mm
Palatale: 2 mm

Uso di un attacco:

Per fissare un attacco, si prega di utilizzare il sistema di bonding descritto a pag: 24

Protesi telescopica rimovibile



Protesi telescopica rimovibile/sovrapponibile

Lato distale del telescopio:

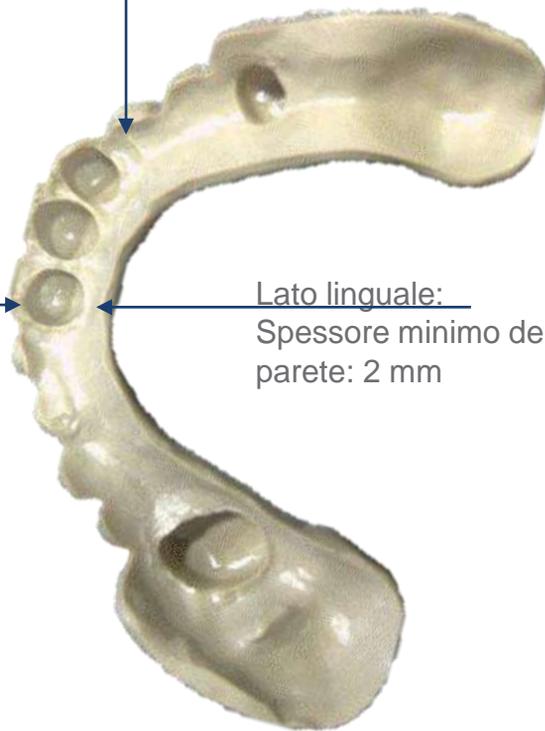
Spessore minimo: 2 mm

Lato buccale/labiale della
telescopica secondaria

Corona telescopio:

Spessore preferibile della
parete: 1 mm

Spessore minimo della
parete: 0,7 mm



Spessore minimo della
parete tra 2 corone
secondarie, se possibile
almeno:

1mm

Spessore minimo della
parete: 0,7 mm.

Lato linguale:

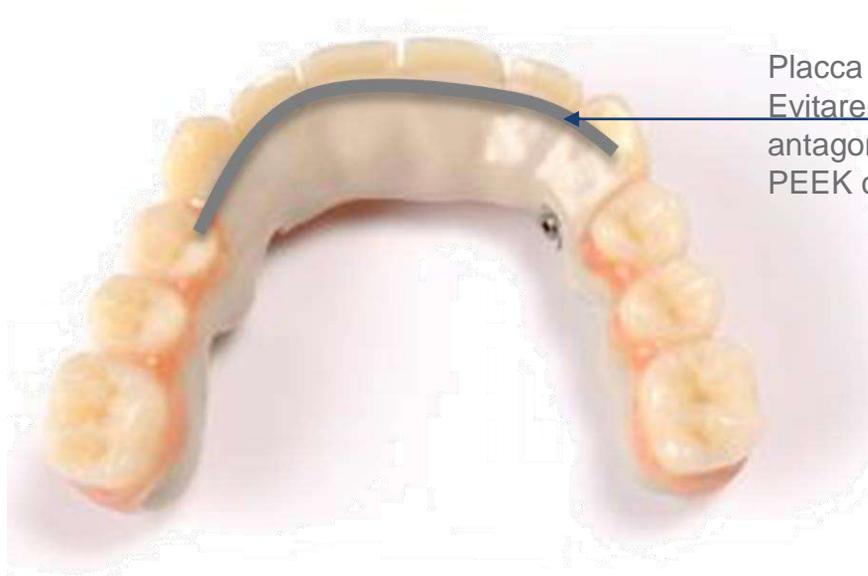
Spessore minimo della
parete: 2 mm

Protesi rimovibile

Nel caso di protesi (telescopiche) rimovibili senza placca trasversale, deve essere applicata una placca di protezione almeno fino alla regione 13/23/33/43. Questo è necessario per poter garantire una sufficiente sicurezza e stabilità.

Nel caso di protesi con placca trasversale, deve essere utilizzata una modellazione standard (pagine 9-13).

Fare comunque attenzione che l'area di contatto dell'antagonista non corrisponda al punto di adesione tra JUVORA PEEK e il composito. In questo caso, la placca di protezione deve essere opportunamente allungata verso l'incisivo.



Placca di protezione palatale/linguale
Evitare il contatto del dente
antagonista nel punto di adesione del
PEEK con il composito.

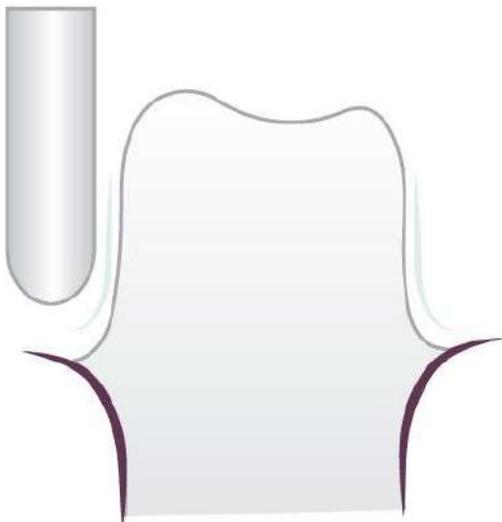
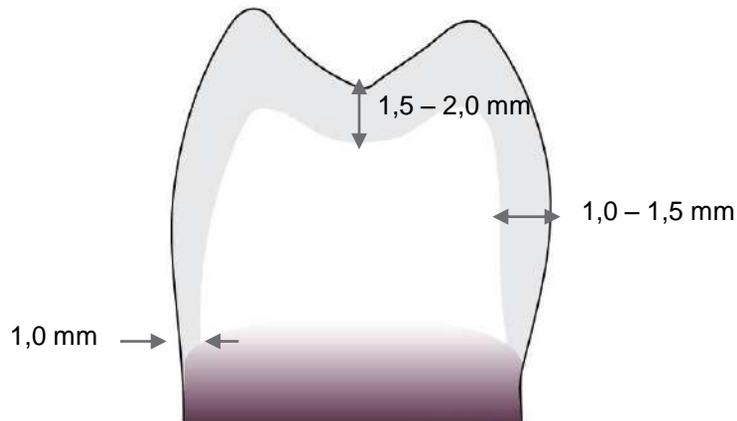
Spessore della struttura per corone e ponti

JUVORA™ Struttura	Corona completamente anatomica	Struttura per rivestimento	Ponte anatomico 3 elementi con max. 1 intermedio posteriore	Struttura per rivestimento, ponti da 3 elementi con max. 1 intermedio posteriore
Spessore minimo della struttura nell'area circolare	1 mm	0,7 mm	1 mm	0,7 mm
Spessore minimo della struttura nell'area occlusale	1,5 mm	0,8 mm	1,5 mm	0,8 mm
Spessore minimo della struttura nell'area del colletto	1 mm	-	-	-
Spessore minimo di collegamento (sezione trasversale)	-	-	16 mm ²	16 mm ²

Corona completamente anatomica



Struttura JUVORA™ PEEK	Corona completamente anatomica
Spessore circolare minimo della struttura	1 mm
Spessore oclusale minimo della struttura	1,5 mm
Spessore minimo della struttura nell'area del colletto	1 mm
Dimensione del rivestimento	-

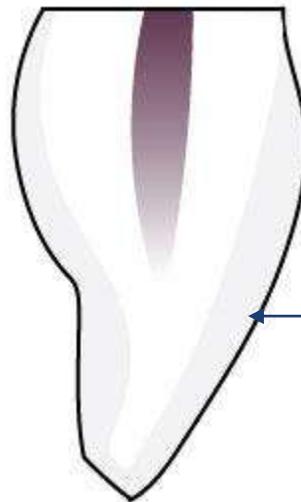


Suggerimento:
Si consiglia una preparazione con angoli smussati o con spalla.
Si prega di evitare una preparazione tangenziale.

Corone per rivestimento artificiale



Struttura JUVORA™ PEEK	Corona di rivestimento
Spessore circolare minimo	0,7 mm
Spessore occlusale minimo	0,8 mm
Spessore della struttura nell'area del colletto	-



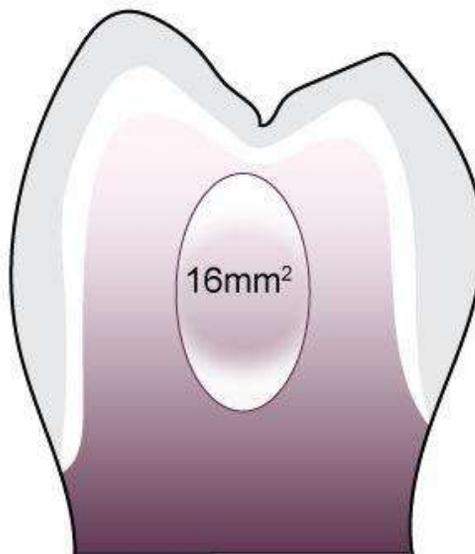
Dimensione del rivestimento
1,2 mm – 1,5 mm

Ponte completamente anatomico 3 elementi

Struttura JUVORA™ PEEK	Ponte completamente anatomico (dente laterale) con max 1 moncone centrale.
Spessore circolare minimo della parete	1 mm
Spessore occlusale minimo della parete	1,5 mm
Spessore minimo di collegamento	16 mm ²

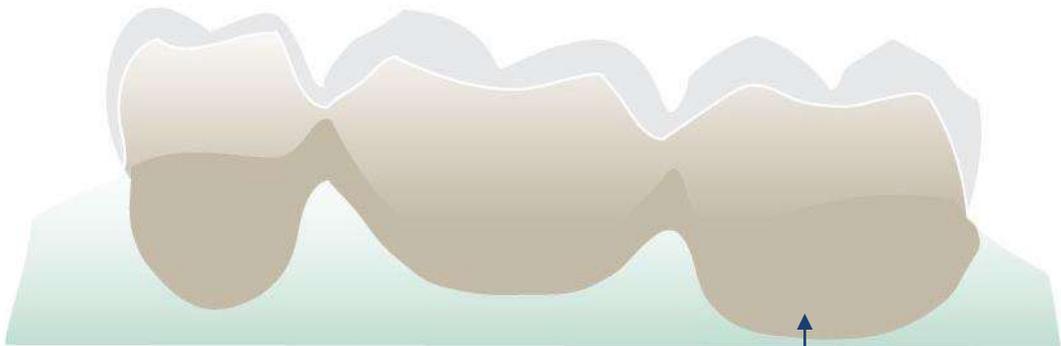
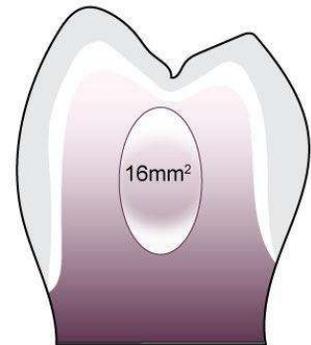


Dente laterale di collegamento del ponte:
Minimo: 16 mm²



3 elementi Struttura del ponte per il rivestimento (max. 1 moncone centrale)

Struttura JUVORA™ PEEK	Struttura a ponte, area del dente laterale (max 1 intermedio centrale)
Spessore circolare minimo della struttura	0,7 mm
Spessore occlusale minimo della struttura	0,8 mm
Sezione trasversale minima del collettore 16mm ²	16 mm ²



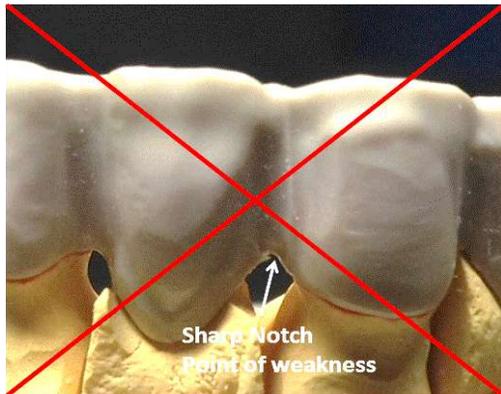
Area basale di rivestimento:

L'area basale non deve essere rivestita:
non lasciare sporgenze taglienti o
avvolgimenti completi. Finitura a specchio
necessaria.

Suggerimento sulla modellazione delle superfici di rivestimento: l'area di rivestimento o la struttura del ponte a 3 elementi deve essere ridotta dal punto di vista anatomico.

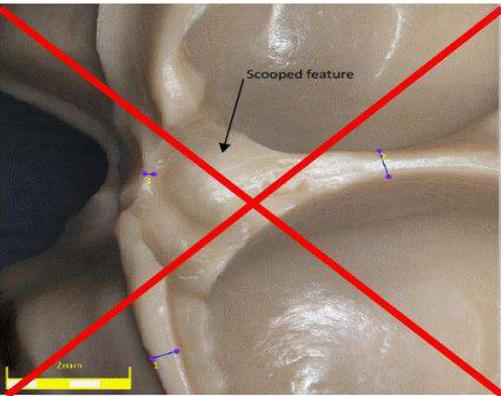
L'area basale non deve essere rivestita.

Suggerimenti di costruzione importanti per strutture in JUVORA PEEK



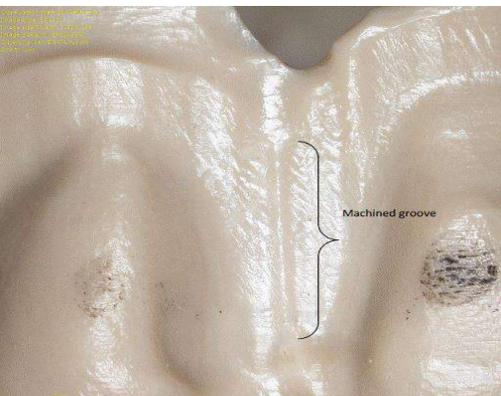
Tacche dai bordi taglienti nella struttura:
Evitare sempre tacche taglienti nella struttura. Questo potrebbe danneggiare la stabilità e provocare crepe.

Fare attenzione che le tacche, che sono comunque inevitabili, siano in un'area di spessore del materiale di almeno 2mm. L'angolo di una tacca deve sempre essere $<45^\circ$.



Incavi nella struttura:
Aree scavate possono danneggiare la struttura JUVORA.

Assicurarsi che queste aree non si trovino in punti di spessore sottile della parete.



Scanalature di fresaggio:
Le scanalature taglienti possono danneggiare la struttura JUVORA Gerüst (necessario arrotondarle).

Assicurarsi che queste aree non si trovino in punti di spessore sottile della parete.

Suggerimento di costruzione importante:
Per evitare problemi ed errori, fare attenzione sempre, durante la costruzione, che gli spessori minimi delle pareti vengano rispettati. Evitare tacche dai bordi taglienti. (costruire in base alle direttive sulla ceramica)

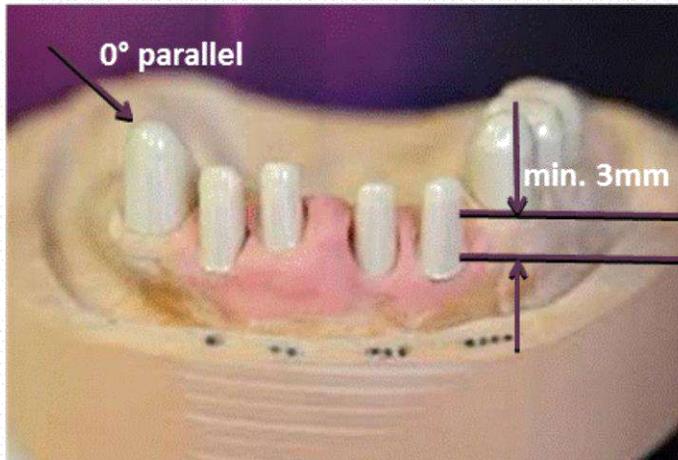
Raccomandazione per la costruzione di corone secondarie

Costruzione:

Parti primarie: (telescopiche e attacchi)

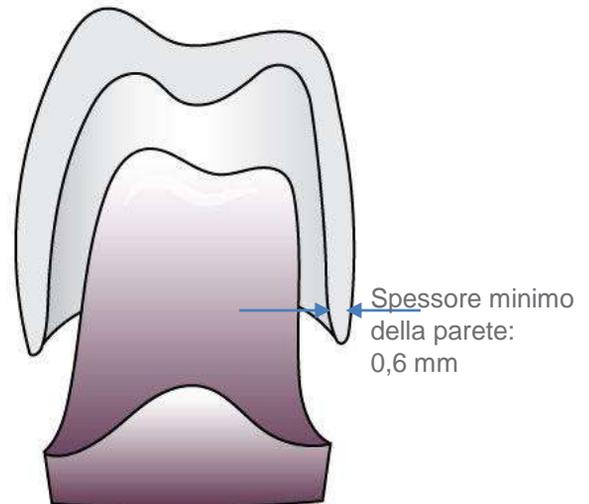
Paralleli: Parallelo a 0°, no cono

Ampiezza minima di frizione: 3 mm



Il materiale consigliato per le corone primarie è lo zirconio, altri materiali (oro o leghe non nobili) possono scolorire la parte interna della corona secondaria a causa dell'abrasione.

Per le corone secondarie di JUVORA PEEK lo spessore minimo della parete non deve essere inferiore a 0,6mm.



Parametri di fresaggio del JUVORA Dental Disc

Scelta del macchinario:

I dischi JUVORA Dental Disc possono essere lavorati solo con una fresatrice adatta e con gli appositi programmi di fresaggio.

Per l'impostazione corretta del programma di fresaggio, si prega di contattare il produttore della fresatrice.

Raffreddamento:

JUVORA consiglia di utilizzare o aria compressa o appositi liquidi di raffreddamento per la testa della fresatrice.

Tempi di fresaggio:

Il tempo di fresaggio per la struttura di una protesi parziale, a seconda della strategia impiegata, è di circa 2 ore.

Informazioni sullo strumento:

Per evitare il surriscaldamento durante la fase di fresaggio, il numero di giri dello strumento non deve superare le 15.000 U/min. Lavorazioni a basso regime (basso numero di giri) possono causare imprecisioni nella dimensione, ne conseguono imprecisioni di adattabilità o danno della struttura.

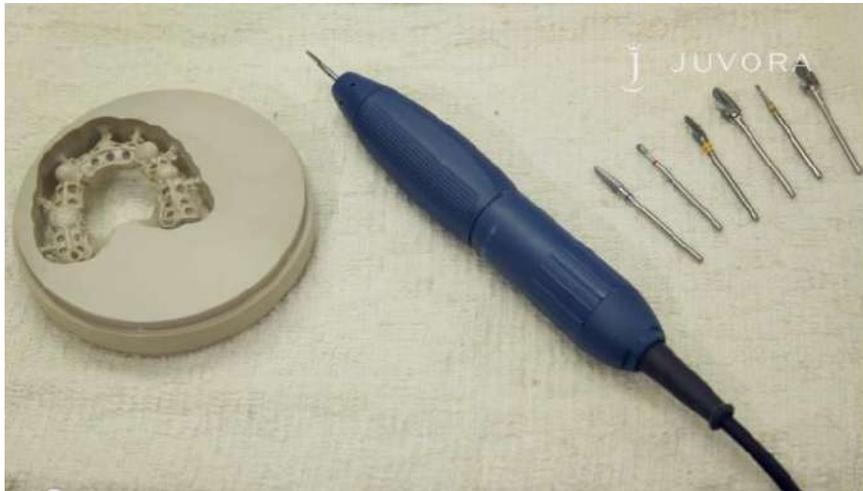
Scelta dello strumento:

JUVORA consiglia l'utilizzo di strumenti in metallo duro o diamantati.

Parametri di fresaggio / impostazioni della macchina Suggerimenti speciali	Strumento in metallo duro o diamantato	Strumento diamantato
Angolo di distanza (°)	5 - 15	15 - 30
Angolo di inclinazione(°)	6 - 10	6 - 10
Numero di giri (U/min)	fino a 15.000	fino a 15.000
Raffreddamento	Aria compressa o liquido di raffreddamento speciale	Aria compressa o liquido di raffreddamento speciale
Impostazione della fresatrice: 0,5mm per dente o per oggetto		

Rimozione della barra di supporto

- 1) Dopo avere estratto il disco dalla fresatrice, la barra di supporto deve essere rimossa con una fresa a punta.



Si sono dimostrate utili frese che si utilizzano anche per i materiali morbidi di ribasatura.

Posizionamento dei denti

- 1) Per il posizionamento dei denti artificiali si utilizza cera rosa o cera da montaggio. Il dente 23 può essere ricoperto in un secondo momento anche manualmente (composito).
- 2) In caso di utilizzo di materiali fotopolimerizzabili, è possibile lavorare il composito anche con un modello trasparente o con una matrice trasparente.



Consigli sulla preparazione della superficie

- 1) Sabbiatura della struttura (Rocatec plus/pressione: 3 bar, distanza: 1 cm), si prega di osservare i consigli del produttore.
- 2) Altre possibilità di combinazione si trovano a pagina 24



Lucidatura, irruvidimento dei denti artificiali- Pressione: 3 bar, 110 μ , distanza: 1 cm.

Applicazione della colla e preparazione dei denti artificiali

- 1) In questo manuale il lavoro è stato eseguito con ESPE Sil di 3M ESPE.
- 2) Si consiglia di applicare uno strato sottile omogeneo di silano. Periodo di asciugatura o ventilazione tra 5 e 30 minuti. (consultare i consigli del produttore)



- 3) Infine i denti vengono fissati sulla matrice.

Applicazione del fondo opaco

- 1) Applicazione di uno strato sottile omogeneo di fondo opaco.
- 2) Fotopolimerizzazione dell'opaco:
Tempo di fotopolimerizzazione: 3 minuti
Lunghezza d'onda consigliata per la fotopolimerizzazione: da 380 a 450 nm
- 3) Dopo la fotopolimerizzazione la superficie è levigata e omogenea. Se sono presenti irregolarità si raccomanda di applicare un altro strato oppure lo strato, deve essere completamente compreso il bonding.



Applicazione dell'opaco colorato

- 1) Applicazione dell'opaco rosa in 2 strati sottili omogenei.
- 2) Applicazione dell'opaco color dente in 2 strati sottili omogenei.
- 3) Fotopolimerizzazione dell'opaco:
Tempo di fotopolimerizzazione: 3 minuti
Lunghezza d'onda consigliata per la fotopolimerizzazione: da 380 a 450 nm
- 4) Dopo la fotopolimerizzazione, la superficie è levigata e omogenea.

Dentina e massa della gengiva – Saldatura dei denti artificiali

- 1) Applicare la dentina liquida in più fasi tra i denti e la struttura (è necessaria sempre una fotopolimerizzazione intermedia).



- 2) Dopo avere fissato i denti con la dentina, la matrice può essere rimossa e la gengiva può essere modellata manualmente con il composito della gengiva.
- 3) Dopo l'avvenuta modellazione del composito, avviene una fotopolimerizzazione conclusiva utilizzando l'“Air Barriers” (eliminazione dello strato di inibizione).

Rivestimento artificiale manuale - Per la lavorazione osservare i consigli del produttore della sostanza artificiale

- 1) Irradiazione della struttura: (Rocatec plus, Pressione: 3 bar, distanza: 1 cm).
osservare i consigli del produttore!
- 2) Applicazione del 3M ESPE Sil (silano)
Tempo di asciugatura: da 5 a 30 minuti max.
- 3) Applicazione di uno strato sottile del “Fondo Opaco”
Tempo di fotopolimerizzazione: 3 minuti
- 4) Applicazione di uno strato sottile e omogeneo dell'opaco del colore della dentina.
Tempo di fotopolimerizzazione: 3 minuti.
- 5) Applicazione e modellamento della dentina opaca (se necessario),
fotopolimerizzazione intermedia.
- 6) Applicazione e modellamento della dentina e dello smalto, fotopolimerizzazione
intermedia.
- 7) Applicazione del “Air Barrires”, fotopolimerizzazione conclusiva, in base alla
durezza dello strato : 5-10 minuti.

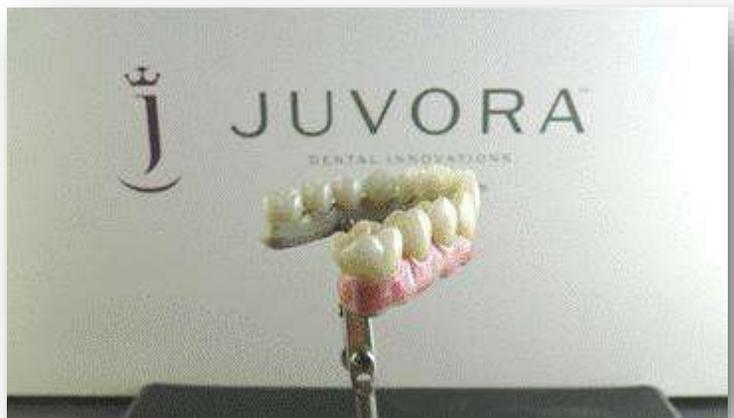


Correzioni nell'area rivestita.

- 1) Sabbiatura con ossido di alluminio, irruvidimento della superficie, pressione di irradiazione: 3 bar (110 μ), distanza: 1 cm.
- 2) Pulizia con vapore surriscaldato o ultrasuoni.
- 3) Applicazione del composito primer (creazione dello strato di inibizione).
- 4) Fotopolimerizzazione circa 5 minuti.
- 5) Applicazione del corrispondente materiale di correzione.
- 6) Fotopolimerizzazione intermedia.
- 7) Applicazione del "Air Barriers".
- 8) Fotopolimerizzazione conclusiva: da 5 a 10 minuti.

Rivestimento di JUVORA con corone in zirconio fresate

- Trattamento superficiale di ciascuna corona in zirconio – Sabbiatura (Al_2O_3 , 2 bar, 120 μm)
- Trattamento superficiale della struttura in Juvora – Sabbiatura (Al_2O_3 , 2 bar, 50 μm)
- Applicazione del primer adesivo – Adesivo dentale Scotchbond Universal Adhesive, 3M ESPE
- Applicazione del cemento dentale – RelyX Ultimate, 3M ESPE
- Fissazione delle corone di zirconio sulla struttura in Juvora
- Applicazione dell'opaco color gengiva – GC Gum Opaque, GC
- Applicazione del rivestimento gengivale – GC Reline Soft, GC
- Polimerizzazione e lucidatura finale – Utensili in gomma per lucidatura di composti ceramici e pasta di lucidatura diamantata



Sistemi di rivestimento acrilici

Completamento della protesi in Juvora con iniezione di materiale acrilico

I sistemi per l'iniezione di materiale acrilico dentistico utilizzabili con le protesi in Juvora sono:

- **Fast Protec**, sistema acrilico a colata.
- **PalaXpress**, Heraeus Kulzer, sistema acrilico a iniezione e colata.

Sistemi di rivestimento in materiale composito

System	Surface Treatment	Bonding Primer	Opaque Paste	Dentin Veneer	Shear Bond Strength (MPa) – After 90 days aging
GC Gradia	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Bredent, Visiolink	GC opaquer	GC Gradia	27.3
3M ESPE, Sinfony	3M ESPE, Rocatec Pre, Plus	3M ESPE, ESPE Sil	3M ESPE, Sinfony	3M ESPE, Sinfony	27.1
Bredent/Visioline	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Bredent, Visiolink	Combo lign	Crea.lign	24.2
Shofu, Ceramage	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	ML Primer	Pre/Opake	Shofu, Ceramage	21.1
GC Gradia	3M ESPE, Rocatec Plus	3M ESPE, ESPE Sil	GC opaquer	GC Gradia	21.0
GC Gradia	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	GC Metal primer II	GC opaquer	GC Gradia	19.6
3M ESPE, Sinfony	3M ESPE, ocatec Plus	3M ESPE, ESPE Sil	3M ESPE, Sinfony	3M ESPE, Sinfony	19.6
Ivoclar, SR Adoro	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Ivoclar, SR Link	Ivoclar, SR Opaquer	Ivoclar, SR Adoro	17.9
Heraeus Kulzer/Signum	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Metallbond I and II	Opaquer F	Heraeus, Signum	14.6
Shofu, Solidex	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Shofu, Photo Primer	Shofu, Flow Opaquer	Shofu, Solidex	14.3
3M ESPE, Clearfill/Sinfony	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Clearfill, Alloy Primer	Clearfill, Opaquer	3M ESPE, Sinfony	13.0
Schuetz, A+B Composite	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Schuetz, Bonding Fluid	Schuetz, Paste	Schuetz, A+B Composite	12.7
Heraeus, Signum	Al ₂ O ₃ /2 bar/50 μm	Heraeus, Signum Connector	Heraeus, Opaquer	Heraeus, Signum	11.7

Sistemi in cemento

System	Surface Treatment	Bonding Primer	Cement	Shear Bond Strength (MPa) After 90 days ageing
RelyXUltimate, 3M ESPE	Al ₂ O ₃ /2bar/50µm	Scotchbond Universal Adhesive, 3M ESPE	RelyXUltimate, 3M ESPE	21.2
RelyXUnicem, 3M ESPE	Al ₂ O ₃ /2bar/50µm	Scotchbond Universal Adhesive, 3M ESPE	RelyXUnicem, 3M ESPE	20.6

The shear bond strength between JUVORA and the cement system was determined in accordance to ISO TR 11405.

System	Surface Treatment	Bonding Primer	Cement	Performance under chewing simulation testing 50N 1.2x10 ⁶ cycles , TC 3000x5°C/55°C
Variolink II, Ivoclar-Vivadent	Rocatec Pre, 3M ESPE	Heliobond,Ivoclar-Vivadent	Variolink II, Ivoclar-Vivadent	No decementations were observed with a diverse range of frameworks

Trattamento superficiale - Plasma

Il trattamento al plasma è una tecnologia che potenzialmente può essere utilizzata per migliorare l'adesione dei sistemi dentali alla superficie del polimero PEEK, come dimostrato da M. Wepler in "Plasmatechnologie - das Multitalent für neue zahntechnische Anwendungen, Quintessenz Zahntechnik 2015; 41(6): 700-716".

La tecnologia al plasma può essere impiegata in combinazione con altre tecniche di trattamento superficiale come la sabbatura.

Consigli di sicurezza

Durante la lavorazione di JUVORA™ Dental Disc, devono essere osservati i seguenti consigli di sicurezza.

- Utilizzare maschera per la polvere e dispositivo di aspirazione.
 - Equipaggiamento di protezione personale (protezione occhi, guanti).
-

Consigli di conservazione

JUVORA Dental Disc deve essere conservato in ambiente asciutto non esposto alla luce solare diretta. Il polimero PEEK Optima, utilizzato per la produzione di JUVORA Dental Disc, si conserva per molto tempo senza compromettere la qualità. (durata 10 anni).

La temperatura di immagazzinamento del Disc è tra 0°C e 250°C, l'umidità dell'aria influisce in modo importante sulla qualità.

Ulteriori informazioni:

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare:

info@juvoradental.com

Juvora Ltd.

Technology Centre, Hillhouse International, Thornton Cleveleys, Lancashire, FY5
4QD, UK

Tel: +44 (0)1253 898000

www.juvoradental.com

JUVORA™, INVIBIO™, PEEK-OPTIMA™, INVIBIO BIOMATERIAL SOLUTIONS™ are trademarks of Victrex plc or its group companies. All rights reserved.

Copyright © 2017 Juvora Ltd, an Invibio Company. Registered in England and Wales no. 08149439

SEZIONE 1: Informazioni sul fornitore della fornisce la scheda di dati tecnica


FINO GmbH

Mangelsfeld 18 D 97708 Bad Bocklet

E-Mail : info@fino.com

Internet : www.fino.com

Telefono : +49-97 08-90 94 20

Telefax : +49-97 08-90 94 21

SEZIONE 2: Identificazione della sostanza o della miscela
2.1 Caratteristiche rilevanti del gruppo

 Polyetheretherketone
 POLYETHER-1

2.2 Usi rilevanti individuati

Servizi sanitari Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

2.3 Limitazione/i raccomandata/e per l'uso:

Non utilizzare per l'uso domestico.

2.4 Uso della sostanza/ del preparato

Il prodotto si intende per uso professionale. Realizzazione di corone e ponti nelle protesi combinate

SEZIONE 3: Classificazione della sostanza o della miscela
3.1 Classificazione / etichettatura:

Il prodotto, secondo le direttive comunitarie o la legislazione nazionale, non è soggetto ad etichettatura obbligatoria.

Durante la frantumazione al secco si forma una polvere nociva. L'inalazione di polveri può causare irritazioni alle vie respiratorie.

3.2 Elementi dell'etichetta
3.3 Speciale etichettatura di preparazioni specifiche

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

SEZIONE 4: Composizione/Informazioni sui componenti
4.1 Caratterizzazione chimica (preparato)

Descrizione: termoplastico resistente alle alte temperature plastica

4.2 Ricetta (Identificazione)

-

4.3 Altre informazioni

Vedi fogli dati per la sicurezza e/o istruzioni per l'uso.

SEZIONE 5: Forme di manifestazione

Forma:	solido: Placche	
Colore:	grigio chiaro/ Dentine A2 (Media.)	
Odore:	inodore	
Dimensioni:	Ø 98 mm	10/ 15/ 20/ 25 mm
Tipo di imballaggio:	1	St

5.1 Proprietà fisiche e chimiche

Identificazione:	Valore	unità
Densità relativa:	non determinato	g/cm ³
Resistenza alla flessione:	~ 186,6	N/mm ²
Resistenza alla pressione:	---	N/mm ²
La solubilità/le solubilità	~ -0,1	µg/mm ³
Assorbimento d'acqua:	4,66	µg/mm ³

SEZIONE 6: Controlli dell'esposizione
6.1 Controlli dell'esposizione professionale

Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Se maneggiato a contenitore aperto si devono possibilmente utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

6.2 Controlli dell'esposizione ambientale

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi s'acqua o nelle fognature. Il prodotto non è stato esaminato. La consistenza e la poca solubilità in acqua del prodotto rendono improbabile una sua biodisponibilità. Questa considerazione si basa su quanto noto da prodotti di simile composizione o struttura.

6.3 Informazioni tossicologiche

Per quanto riguarda la nostra esperienza e i dati a nostra conoscenza il prodotto usato adeguatamente e adoperato conformemente non ha nessun effetto dannoso per la salute.

SEZIONE 7: Elementi dell'etichetta supplementari per talune sostanze o miscele

7.1 Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)

7.2 Classe di pericolo per le acque (WGK)

7.3 Classe di deposito

13 (Nicht brennbare Feststoffe, die keiner der vorgenannten LGK zuzuordnen sind)

7.4 Denominazione dei rifiuti

RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di plastiche, gomme sintetiche e fibre artificiali; rifiuti plastici

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 8: Sistema di classificazione

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

8.1 Garanzia di qualità:

Soddisfa tutti i requisiti della Direttiva 93/42/CEE Allegato I e che è stata effettuata una procedura di valutazione della conformità ai sensi della Direttiva 93/42/CEE Allegato V/ Allegato VII.

SEZIONE 9: Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale. I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.



Fresatura
centralizzata

D/M series

Fresatura
in-house



JUVORA™ PEEK

Polimero ad alte prestazioni prodotto da JUVORA™

Polimero ad alte prestazioni resistente e leggerissimo,
indicato per restauri finali di arcata completa



LEggerissimo

JUVORA™ PEEK è un'alternativa leggerissima alle strutture in metallo tradizionali



FESSIBILITÀ

Il materiale è sterilizzabile a vapore e altamente biocompatibile, fornendo ai professionisti dentali una flessibilità elevata



RESISTENZA

JUVORA™ PEEK è resistente e di lunga durata, indicato per restauri fino ad arcata completa

Tonalità disponibili

- I restauri (disponibili attraverso le nostre soluzioni di fresatura centralizzata CARES®) e i dischi (per fresatura in-house) JUVORA™ PEEK sono disponibili in due tonalità: Natural e Oyster White

DISCHI JUVORA™ PEEK Ø 98 mm (OGNI ARTICOLO CONTIENE 1 DISCO)

Tonalità	Altezza del disco 16 mm	Altezza del disco 20 mm
 Natural	540001	540005
 Oyster White	540063	540068

Indicazioni disponibili

- Per restauri definitivi

Indicazione consigliata

Indicazione possibile

Indicazione non possibile (n.d)

SU DENTE

 [n. d.] Inlay	 [n. d.] Onlay	 [n. d.] Faccetta	 [n. d.] Corona parziale	 Cappetta
 Corona a profilo completo	 Corona telescopica	 Struttura ponte/barra	 Ponte/barra a profilo completo*	 Ceramizzazione vestibolare

SU COMPONENTE SECONDARIA (DISPONIBILE CON SOLUZIONE CARES® X-STREAM™)

 Cappetta su Ti-Base	 Corona a profilo completo su Ti-Base	 Struttura ponte/barra su Ti-Base	 Ponte a profilo completo su Ti-Base*
 Cappetta su componente secondaria CAD/CAM	 Corona a profilo completo su componente secondaria CAD/CAM	 Struttura ponte/barra su componenti secondarie CAD/CAM	 Ponte a profilo completo su componenti secondarie CAD/CAM*

*Solo fino a 3 unità posteriori

Flusso di lavoro

FASI	OPZIONI
Nesting	Solo per fresatura in-house
Fresatura*	Solo per fresatura in-house
Finitura*	Lucidatura Rivestimento (per barre fisse) Stratificazione (solo con ceramizzazione in composito)
Cementazione*	Autoadesivo Raccomandazione: 3M™ RelyX™ Unicem

*Per informazioni dettagliate sull'uso e sulla gestione di JUVORA™ PEEK, consultare la guida per la lavorazione di JUVORA™

Composizione chimica

ELEMENTI	PESO
Polietereeterchetone (PEEK)	≥ 90,0 %
TiO ₂	≤ 10,0 %

Proprietà fisiche

PROPRIETÀ	VALORE
Densità [g/cm ³]	1,3 ± 0,1
Resistenza alla flessione [MPa]*	165 ± 10
Punto di fusione [°C]	343
Assorbimento dell'acqua [µg/mm ³]*	5 ± 1

*In conformità alla norma ISO 20795

Linee guida per la preparazione

- ▶ La preparazione non deve avere angoli o bordi taglienti
- ▶ La preparazione della spalla deve avere bordi interni arrotondati e/o smussi

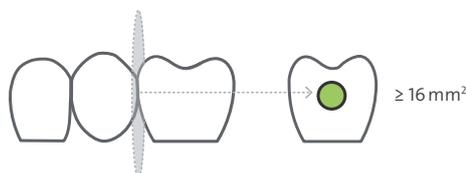
Spessore parete

- ▶ Le sezioni trasversali devono essere adeguate in relazione alla dimensione totale del restauro
- ▶ La transizione da un connettore a una corona o a una cappetta deve essere arrotondata

PROGETTAZIONE MINIMA DEL RESTAURO



Spessore della parete del restauro



Sezione trasversale del connettore

Sterilizzazione

- ▶ I restauri fissati su componente secondaria prima dell'introduzione nella cavità orale del paziente, devono essere sterilizzati prima dell'uso. Sterilizzazione in base ai seguenti parametri o alle istruzioni per l'uso della componente secondaria se diverse.

METODO	CONDIZIONI	TEMPO DI ASCIUGATURA
Caldo umido (autoclave) Spostamento pre-vuoto	132°C / 134°C per 3 min	Procedura locale
Caldo umido (autoclave) Spostamento di gravità	132°C / 134°C per 5 min	Procedura locale

International Headquarters

Institut Straumann AG
Peter Merian-Weg 12
CH-4002 Basel, Switzerland
Phone +41 (0)61 965 11 11
Fax +41 (0)61 965 11 01
www.straumann.com

National Distributor

Institut Straumann AG
Straumann Svizzera
Peter Merian-Weg 12
Casella postale
CH-4002 Basilea
www.straumann.ch

Assistenza tecnica / ordinazioni

Tel. CARES®: 0800 810 816
E-mail: cad-cam.ch@straumann.com

JUVORA™ è un marchio commerciale di JUVORA™ Ltd.

3M™ e RelyX™ sono marchi commerciali di 3M o 3M Deutschland GmbH. Utilizzato con licenza in Canada.

© Institut Straumann AG, 2018. Tutti i diritti riservati.

Straumann® e/o altri marchi commerciali e loghi di Straumann® citati nel presente documento sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Straumann Holding AG e/o delle sue affiliate.

Il Suo diritto di opposizione: se si oppone al trattamento dei Suoi dati per scopi pubblicitari oppure desidera revocare il Suo consenso, sarà sufficiente inviare in qualsiasi momento un messaggio al nostro garante per la protezione dati via e-mail all'indirizzo di posta elettronica privacy.ch@straumann.com o per posta all'Institut Straumann AG, Garante della privacy, Peter Merian-Weg 12, 4002 Basilea. Tale disposizione si applica anche nel caso cui Lei desideri opporsi al trattamento dei Suoi dati per motivi legati alla Sua situazione particolare.